



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja

1.7.2010

DARBA DOKUMENTS

par Eiropas Savienības 2011. finanšu gada vispārējā budžeta projektu,
III iedaļa – Komisija

Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja

Referente: *Pervenche Berès*

EUROPEAN PARLIAMENT
DIRECTORATE GENERAL FOR INTERNAL POLICIES
Committee on Employment and Social Affairs

2011 BUDGETARY PROCEDURE - SECTION III
EMPL figures by budget line: 2010 Final Budget, 2011 Draft Budget (DB), Council Reading

01-Jul-10

ES/gfr

Budget Line	Heading	2010 Budget		2011DB		
		CA	PA	CA	PA	
01	<i>ECONOMIC AND FINANCIAL AFFAIRS</i>					
01 04	<i>Financial operations and instruments</i>					
01 04 06	Completion of the "Employment" initiative (1998 to 2000)	p.m.	45.000	p.m.	p.m.	
02	<i>ENTERPRISE</i>					
02 02	<i>Competitiveness, industrial policy, innovation and entrepreneurship</i>					
02 02 03 04	Pilot project - Erasmus for Young Entrepreneurs	p.m.	850.000	p.m.	120.000	
02 02 03 05	Preparatory action - Erasmus for Young Entrepreneurs	5.000.000	3.600.000	2.000.000	4.600.000	

02 02 07	Pilot project for actions in connection with the textile and footwear sector	1.000.000	1.000.000	p.m.	400.000	
02 02 09	Preparatory action - The European Union assuming its role in a globalised world	p.m.	1.450.000	p.m.	750.000	
04 01	<i>Administrative expenditure of "Employment, Social Affairs and Equal Opportunities" policy area</i>					
04 01 01	Expenditure related to staff in active employment of "Employment and Social Affairs" policy area	61.983.488	61.983.488	65.474.974	65.474.974	
	AM Regina Bastos			-3.941.486	-3.941.486	
	AM Pervenche Berès			(+1.025.026)	(+1.025.026)	
04 01 02 01	External staff	4.785.511	4.785.511	4.946.815	4.946.815	
	AM Regina Bastos			-161.304	-161.304	
04 01 02 11	Other management expenditure	7.533.235	7.533.235	6.281.912	6.281.912	
04 01 03	Expenditure related to equipment and services of "Employment and Social Affairs" policy area	4.532.750	4.532.750	4.610.682	4.610.682	
04 01 04 01	European Social Fund (ESF) and non-operational technical assistance - Expenditure on administrative management	16.500.000	16.500.000	16.500.000	16.500.000	
04 01 04 02	Industrial relations and social dialogue - Expenditure on administrative management	260.000	260.000	260.000	260.000	

04 01 04 04	EURES (European Employment Services) - Expenditure on administrative management	470.000	470.000	470.000	470.000	
04 01 04 06	Analysis of and studies on the social situation, demographics and the family - Expenditure on administrative management	100.000	100.000	100.000	100.000	
04 01 04 08	Free movement of workers, coordination of social security systems and measures for migrants, including migrants from third countries - Expenditure on administrative management	400.000	400.000	400.000	400.000	
04 01 04 10	Progress programme - Expenditure on administrative management	4130000	4130000	4.380.000	4.380.000	
	AM Regina Bastos			-250.000	-250.000	
04 01 04 11	European Microfinance Facility - Administrative expenditure	p.m. 250.000	p.m. 250.000	250.000	250.000	
04 01 04 13	Instrument for Preaccession (IPA) - Human resources component - Expenditure on administrative management	975.000	975.000	1.398.000	1.398.000	
	AM Regina Bastos			-423.000	-423.000	
04 01 04 14	European Globalisation Adjustment Fund (EGF) - Expenditure on administrative management	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
04 02	<i>European Social Fund</i>					

04 02 01	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 1 (2000 to 2006)	p.m.	280.800.000	p.m.	550.800.000
04 02 02	Completion of the special programme for peace and reconciliation in Northern Ireland and the border counties of Ireland (2000 to 2006)	p.m.	1.000.000	p.m.	9.700.000
04 02 03	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 1 (prior to 2000)	p.m.	2.000.000	p.m.	2.000.000
04 02 04	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 2 (2000 to 2006)	p.m.	59.400.000	p.m.	48.000.000
04 02 05	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 2 (prior to 2000)	p.m.	1.000.000	p.m.	1.000.000
04 02 06	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 3 (2000 to 2006)	p.m.	160.100.000	p.m.	387.000.000
04 02 07	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 3 (prior to 2000)	p.m.	2.000.000	p.m.	2.000.000
04 02 08	Completion of EQUAL (2000 to 2006)	p.m.	21.200.000	p.m.	72.000.000
04 02 09	Completion of previous Community initiative programmes (prior to 2000)	p.m.	1.000.000	p.m.	1.000.000
04 02 10	Completion of European Social Fund (ESF) - Technical assistance and innovative measures (2000 to 2006)	p.m.	4.000.000	-	p.m.

04 02 11	Completion of European Social Fund (ESF) - Technical assistance and innovative measures (prior to 2000)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
04 02 17	European Social Fund (ESF) - Convergence	7.473.667.217	5.256.700.000	7.748.847.361	5.430.000.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+6.251.152.639)	(+4.570.000.000)	
04 02 18	European Social Fund (ESF) - PEACE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
04 02 19	European Social Fund (ESF) - Regional competitiveness and employment	3.343.826.311	2.416.700.000	3.204.966.611	2.496.400.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+2.795.033.389)	(+2.503.600.000)	
	AM Regina Bastos			(+500.000.000)	(+500.000.000)	
04 02 20	European Social Fund (ESF) - Operational technical assistance (2007 to 2013)	10.471.454	10.500.000	10.000.000	7.500.000	
04 03	<i>Working in Europe: Social dialogue and mobility</i>					
04 03 02	Cost of preliminary consultation meetings with trade union representatives	450.000	400.000	450.000	400.000	
	AM Pervenche Berès			(+50.000)	(+50.000)	
04 03 03 01	Industrial relations and social dialogue	16.000.000	14.000.000	16.390.000	14.000.000	
	AM Pervenche Berès			(+110.000)	(+500.000)	
04 03 03 02	Information and training measures for workers' organisations	16.400.000	15.000.000	16.700.000	15.000.000	
	AM Pervenche Berès			(+300.000)	(+1.000.000)	
	AM Ilda Figueiredo			(+11.000.000)	(+5.000.000)	

04 03 03 03	Information, consultation and participation of representatives of undertakings	7.300.000	5.500.000	7.300.000	5.500.000	
	AM Pervenche Berès			(+200.000)	(+500.000)	
04 03 04	EURES (European Employment Services)	19.100.000	16.000.000	19.500.000	16.000.000	
	AM Pervenche Berès			(+1.500.000)	(+1.500.000)	
	AM Regina Bastos			(+2.000.000)	(+2.000.000)	
04 03 05	Free movement of workers, co-ordination of social security systems and measures for migrants, including migrants from third countries	4.874.000	3.600.000	6.270.000	3.800.000	
04 03 06	ENEA preparatory action on active ageing and mobility of elderly people	-	500.000	-	250.000	
04 03 07	Analysis of and studies on the social situation, demographics and the family	3.876.000	3.200.000	4.860.000	3.600.000	
04 03 09	Pilot project - Working and living conditions of posted workers	1.000.000	1.700.000	-	700.000	
04 03 10	Pilot project — Measures for employment maintenance	1.000.000	600.000	-	700.000	
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	-	
04 03 11	Proposal for a new Pilot Project - Enhancing mobility and integration of workers within the EU	1.000.000	500.000	-	700.000	
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	-	

04 03 12	New PP - All-incl. Coop. between pub. authorities, commercial firms + not-for-profit enterprises on integr. people into society + employment	1.500.000	1.500.000	-	1.000.000	
	AM Pervenche Berès			(+800.000)	-	
04 03 13	Pilot Project - Your first EURES Job					
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	(+1.000.000)	
04 04	<i>Employment, social solidarity and gender equality</i>					
04 04 01	PROGRESS					
04 04 01 01	Employment	23.400.000	19.000.000	19.787.500	17.000.000	
	AM Pervenche Berès			(+ remark)		
	AM Regina Bastos			-	(+2.000.000)	
	AM Ilda Figueiredo			(+11.600.000)	(+11.000.000)	
04 04 01 02	Social protection and inclusion	32.450.000	25.000.000	27.755.000	26.500.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+12.245.000)	(+8.500.000)	
	AM Pervenche Berès			(+ remark)		
04 04 01 03	Working conditions	10.320.000	7.500.000	8.425.000	8.500.000	
	AM Pervenche Berès			(+ remark)		
04 04 01 04	Anti-discrimination and diversity	24.050.000	19.000.000	20.137.500	18.000.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+14.862.500)	(+12.000.000)	
	AM Pervenche Berès			(+ remark)		

04 04 01 05	Gender equality	13.470.000	10.000.000	11.790.000	10.000.000
	AM Ilda Figueiredo			(+11.530.000)	(+10.000.000)
04 04 01 06	Support for implementation	1.750.000	1.500.000	1.355.000	1.200.000
04 04 03 01	European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions - Subsidy under Titles 1 and 2	12.900.000	12.900.000	13.040.000	13.040.000
04 04 03 02	European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions - Subsidy under Title 3	6.167.159	6.167.159	7.170.000	7.170.000
04 04 04 02	European Agency for Safety and Health at Work - Subsidy under Titles 1 and 2	6.750.000	6.750.000	6.900.000	6.900.000
04 04 04 03	European Agency for Safety and Health at Work - Subsidy under Title 3	6.993.434	6.993.434	7.416.000	7.416.000
04 04 07	Completion of previous programmes	-	3.000.000		1.500.000
04 04 08	Pilot project to encourage of precarious work into work with rights	1.000.000	1.000.000	-	700.000
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	-
04 04 10	Pilot project - Accompanying workers during industrial change	p.m.	500.000	-	p.m.
04 04 11	Pilot project - Preventing elder abuse	1.000.000	1.500.000	-	700.000
04 04 12	European Year for Combating Poverty and Social Exclusion 2010	10.500.000	7.000.000	p.m.	3.500.000

04 04 13	Pilot project - Employment of People on the Autistic Spectrum	1.000.000	600.000	-	700.000	
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	-	
04 04 14	Pilot Project Early School Leavers					
	AM Nadja Hirsch			(+1.500.000)	(+1.500.000)	
04 04 15	European Microfinance Facility Reserves	p.m. 25.000.000	p.m. 25.000.000	24.750.000	24.750.000	
04 04 16	Health and safety at work of older workers					
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	(+800.000)	
04 05	<i>European Globalisation Adjustment Fund (EGF)</i>					
04 05 01	European Globalisation Adjustment Fund (EGF)	p.m.	p.m.	p.m.	50.000.000	
40 02 43	Reserve for the European Globalisation Adjustment Fund	500.000.000	p.m.	500.000.000	p.m.	
04 06	<i>Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA) - Human resources development</i>					
04 06 01	IPA - Human resources development	87.500.000	29.835.000	102.400.000	63.000.000	
13	<i>REGIONAL POLICY</i>					
13 03 21	Pilot project - Pan-european co-ordination of Roma integration methods	p.m.	2.500.000	p.m.	2.500.000	

13 03 24	Preparatory action — Promoting a more favourable environment for micro-credit in Europe	3.000.000	3.000.000	p.m.	4.000.000	
-------------	---	-----------	-----------	------	-----------	--

15 EDUCATION AND CULTURE

15 02 Lifelong learning, including multilingualism

15 02 22	Lifelong learning programme	982.313.500	953.200.000	1.009.655.000	956.000.000	
15 02 23	Preparatory action - Erasmus-style programme for apprentices	–	300.000	-	300.000	
15 02 25 01	European Centre for the Development of Vocational Training -Subsidy under Titles 1 and 2	12.265.000	12.265.000	12.850.000	12.850.000	
15 02 25 02	European Centre for the Development of Vocational Training - Subsidy under Title 3	4.655.000	4.655.000	2.892.000	2.892.000	
15 02 27 01	European Training Foundation - Subsidy under Titles 1 and 2	15.000.000	15.000.000	14.328.000	14.328.000	
15 02 27 02	European Training Foundation - Subsidy under Title 3	3.282.000	3.282.000	5.522.000	5.522.000	
16 05 01	Europe for Citizens	32.255.000	23.100.000	28.280.000	21.450.000	
16 05 03 02	European Year of Volunteering 2011	0	0	8.000.000	7.100.00	

<i>17 HEALTH AND CONSUMER PROTECTION</i>						
17 03 08	Pilot project — New employment situation in the health sector: Best practices for improving professional training and qualifications of health care workers and their remuneration	p.m.	600.000	p.m.	300.000	

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 01 01 Expenditure related to staff in active employment of 'Employment and social affairs' policy area							
Appropriations	65.474.974	65.474.974			66.500.000	66.500.000	102.5026	102.5026----
<i>Reserve</i>	4							

NOMENCLATURE

Unchanged

PIEZĪMES

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Ņemot vērā lielo skaitu EGF lietu, kuras jau tiek izskatītas vai, iespējams, tiks iesniegtas izskatīšanai, īpaši sakarā ar to, ka pieņemamības kritēriji ir paplašināti un tagad aptver arī finanšu, ekonomikas un sociālās krīzes sekas, EGF nodaļā steidzami nepieciešams vairāk personāla, lai nepieļautu turpmākus termiņu kavējumus.

EUROPEAN PARLIAMENT

DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	040101 Expenditure related to staff in active employment of "Employment and Social Affairs" policy area							
Appropriations	65.474.974	65.474.974			61.983.488	61.983.488	-3.941.486	-3.941.486
Reserve								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Ņemot vērā finanšu un ekonomikas krīzi, administratīvās izmaksas situācijā, kad citās valstīs tās ir jāsamazina, nevajadzētu palielināt.

EUROPEAN PARLIAMENT

DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04010201 External staff							
Appropriations	4.946.815	4.946.815			4.785.511	4.785.511	-161.304	-161.304
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Ņemot vērā finanšu un ekonomikas krīzi, administratīvās izmaksas situācijā, kad citās valstīs tās ir jāsamazina, nevajadzētu palielināt.

EUROPEAN PARLIAMENT

DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04010410 Progress Programme - Expenditure on administrative management							
Appropriations	4.380.00 0	4.380.000			4.130.000	4.130.000	-250.000	-250.000
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Ņemot vērā finanšu un ekonomikas krīzi, administratīvās izmaksas situācijā, kad citās valstīs tās ir jāsamazina, nevajadzētu palielināt.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

DT\822632LV.doc

17/47

PE445.641v01-00

LV

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04010413 Instrument for Preaccession (IPA) - Human resources component - Expenditure on administrative management							
Appropriations	1.398.00 0	1.398.000			975.000	975.000	-423.000	-423.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Ņemot vērā finanšu un ekonomikas krīzi, administratīvās izmaksas situācijā, kad citās valstīs tās ir jāsamazina, nevajadzētu palielināt.

=====

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION: (delete options not used)

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Committ.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 02 17 - European Social Fund (ESF) – Convergence							
Appropriations	7 748 847 361	5 430 000 000			14 000 000 000	10 000 000 000	+6 251 152 639	+4 570 000 000
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

Krīzes sociālo seku dēļ šajā jomā finansējums jāpastiprina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	040219 European Social Fund (ESF) - Regional competitiveness and employment							
Appropriations	3.204.96 6.611	2.496.400. 000			3.704.966.61 1	2.996.400.00	+500.000.0 00	+500.000.00 0
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Ņemot vērā ESF kritēriju izmaiņas un ekonomikas krīzi, nodarbinātības veicināšanai paredzētais finansējums ir būtiski jāpalielina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION: (delete options not used)

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 02 19 - European Social Fund (ESF) – Regional competitiveness and employment							
Appropriations	3 204 966 611	2 496 400 000			6.000.000.00 0	5.000.000.00 0	+2 795 033 389	+2 503 600 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

Krīzes sociālo seku dēļ šajā jomā finansējums jāpastiprina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 02 Cost of preliminary consultation meetings with trade union representatives							
Appropriations	450 000	400 000			500 000	450 000	50 000	50 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

Papildināt ar šādu tekstu:

Turklāt šo apropriāciju var izmantot arī sociālo partneru sadarbības nodrošināšanai, lai attīstītu risinājumus ekonomikas krīzes seku radītās situācijās, piemēram, saistībā ar masveida atlaišanas gadījumiem vai pārorientēties uz integrējošu, ilgtspējīgu zemas oglekļa emisijas ekonomiku.

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Apstākļos, kad uzņēmumi tiek būtiski pārstrukturēti un notiek darbinieku masveida atlaišana, vajadzētu palielināt atbalstu sociālajiem partneriem.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 01 Industrial relations and social dialogue							
Appropriations	16 390 000	14 000 000			16 500 000	14 500 000	110 000	500 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

Papildināt ar šādu tekstu:

Turklāt šo apropriāciju var izmantot arī sociālo partneru sadarbības nodrošināšanai, lai attīstītu risinājumus ekonomikas krīzes seku radītās situācijās, piemēram, saistībā ar masveida atlaišanas gadījumiem vai pārorientējoties uz integrējošu, ilgtspējīgu zemas oglekļa emisijas ekonomiku.

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Apstākļos, kad uzņēmumi tiek būtiski pārstrukturēti un notiek darbinieku masveida atlaišana, vajadzētu palielināt atbalstu sociālajiem partneriem.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 02 Information and training measures for workers' organisations							
Appropriations	16.700.000	15.000.000			17.000.000	16.000.000	300.000	1.000.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Apstākļos, kad uzņēmumi tiek būtiski pārstrukturēti un notiek darbinieku masveida atlaišana, vajadzētu palielināt atbalstu sociālajiem partneriem.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 02 - Information and training measures for worker's organisations							
Appropriations	16 700 000	15 000 000			27 700 000	20 000 000	+11 000 000	+5 000 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

Krīzes sociālo seku dēļ šajā jomā finansējums jāpastiprina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 03 Information, consultation and participation of representatives of undertakings							
Appropriations	7.300.000	5.500.000			7.500.000	6.000.000	200.000	500.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

Papildināt ar šādu tekstu:

Turklāt šo apropriāciju var izmantot arī sociālo partneru sadarbības nodrošināšanai, lai attīstītu risinājumus ekonomikas krīzes seku radītās situācijās, piemēram, saistībā ar masveida atlaišanas gadījumiem vai pārorientējoties uz integrējošu, ilgtspējīgu zemas oglekļa emisijas ekonomiku.

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Apstākļos, kad uzņēmumi tiek būtiski pārstrukturēti un notiek darbinieku masveida atlaišana, vajadzētu palielināt atbalstu sociālajiem partneriem.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	040304 EURES (European Employment Services)							
Appropriations	19.500.000	16.000.000			21.500.000	18.000.000	+2.000.000	+2.000.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Apropriācija palielināta par EUR 2 000 000, lai sakarā ar darba meklētāju skaita pieaugumu veicinātu mobilitāti.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 04 EURES							
Appropriations	19.500.000	16.000.000			21.000.000	17.500.000	1.500.000	1.500.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Apstākļos, kad uzņēmumi tiek būtiski pārstrukturēti un notiek darbinieku masveida atlaišana, vajadzētu palielināt apropriācijas budžeta pozīcijā „EURES”.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 10 Measures for employment maintenance							
Appropriations	pm	700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	--
Reserve								

NOMENCLATURE

c) Maintain existing line: 04 03 10

PIEZĪMES

c) saglabāt esošās piezīmes

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Šis izmēģinājuma projekts 2011. gadā jāturpina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 11 Enhancing mobility and integration of workers within the EU							
Appropriations	pm	700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	----
Reserve								

NOMENCLATURE

Maintain existing line: 04 03 11

PIEZĪMES

saglabāt esošās piezīmes

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Šis izmēģinājuma projekts 2011. gadā jāturpina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 12 All-incl. cooperation between public authorities, commercial firms and not-for profit enterprises on integrating people into society and employment							
Appropriations	pm	1.000.000			800.000	1.000.000	800.000	----
Reserve								

NOMENCLATURE

Maintain existing line: 04 03 12

PIEZĪMES

Saglabāt esošās piezīmes

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Šis izmēģinājuma projekts 2011. gadā jāturpina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 13 Pilot Project - Your first EURES Job							
Appropriations					1.000.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000
Reserve								

NOMENCLATURE

Create the following new line PP: 04 03 13 Your first EURES Job

REMARKS

Šis izmēģinājuma projekts iecerēts, lai nodrošinātu jauna gadagājuma iedzīvotājiem plašākas nodarbinātības iespējas un veicinātu un vienkāršotu viņu iespējas strādāt citās ES dalībvalstīs. Izmantojot EURES sniegtās darba piemeklēšanas iespējas, tiks sniegti darbavietas nodrošināšanas pakalpojumi, turklāt būs piekļuve nodarbinātības iespējām visā ES. Uzņēmumi, īpaši MVU, tiks mudināti pieņemt darbā vairāk jauna gadagājuma cilvēku, tostarp paredzot arī finansiālu atbalstu.

Mērķgrupas:

- jauni cilvēki vecumā līdz 30 gadiem neatkarīgi no kvalifikācijas un līdzšinējās darba pieredzes, jo programma veidota tā, lai to varētu izmantot arī tie cilvēki, kuri darba tirgū nav jaunienācēji;
- visi likumīgi reģistrētie uzņēmumi, jo īpaši MVU, kuriem tiks palīdzēts samazināt izmaksas, kas saistītas ar darbinieku pieņemšanu starptautiskā mērogā un ko pārsvarā izjūt nelieli uzņēmumi.

Programmā paredzētie nodarbinātības veidi:

Programma „Pirmā EURES darbavieta” piedāvās mācekļa vietas, iespējas gūt pirmo darba pieredzi vai specializētas darba iespējas. Šajā programmā netiks atbalsstīta darbinieku aizstāšana, nedroša nodarbinātība un nekādā gadījumā — attiecīgās valsts darba tiesību aktiem neatbilstoši nodarbinātības veidi.

Lai varētu pretendēt uz finansējumu, plānotajai nodarbinātībai jāatbilst arī šādiem kritērijiem:

- darbavietai jāatrodas kādā no EURES dalībvalstīm, izņemot darba meklētāja izcelsmes valsti (pārrobežu mēroga darba piedāvājumi);
- piedāvātā darba līguma ilgumam jābūt vismaz 6 mēnešiem.

Tiks segtas šādas izmaksas:

- ar darbā pieņemšanas procedūru saistītās izmaksas un darbā pieņemšanas pabalsts, ko piešķirs attiecīgās galamērķa valsts EURES loceklis,
- finansiāls stimuls darba devējam, lai segtu ar atbraukušā darbinieka integrēšanos saistītās izmaksas (piemēram, ievadpamācības, valodas kursu, administratīvā atbalsta utt. izmaksas) pēc darbā pieņemšanas procedūru noslēgšanas;
- darba meklētājam — ceļa un uzturēšanās izmaksas braucienam uz pirmo interviju un ar pārcelšanos uz citu valsti saistītās izmaksas.

- PAMATOJUMS -

(This must be filled in)

Šā izmēģinājuma projekta mērķis ir pārbaudīt šāda pasākuma īstenošanas iespējas un lietderību EURES ietvarā, lai pēc tam attiecīgi paplašinātu EURES juridisko pamatu. -----

EUROPEAN PARLIAMENT

DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04040101 Employment							
Appropriations	19.787.5 00	17.000.000				19.000.000		+2.000.000
<i>Reserve</i>								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Maksājumi palielināti par EUR 2 000 000, lai veicinātu nodarbinātību.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 01 - Progress Employment							
Appropriations	23 400 000	19 000 000			35 000 000	30 000 000	+11 600 000	+11 000 000
<i>Reserve</i>								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged /

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

Krīzes sociālo seku dēļ šajā jomā finansējums jāpastiprina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 01 Progress Employment							
Appropriations								
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

Papildināt ar šādu tekstu:

„Šī apropriācija paredzēta, lai atbalstītu Lisabonas stratēģiju par izaugsmi un darbavietām un Eiropas nodarbinātības stratēģijas (ENS) īstenošanu, kā arī palīdzētu sasniegt „Eiropa 2020” mērķus ar šādiem līdzekļiem:

- uzlabojot nodarbinātības situācijas un nodarbinātības izredžu izpratni, jo īpaši veicot analīzi un pētījumus, kā arī izstrādājot statistiku un kopējos rādītājus saistībā ar ENS,
- uzraugot un novērtējot Eiropas nodarbinātības pamatnostādņu un ieteikumu īstenošanu un to ietekmi, īpaši ar kopīgo nodarbinātības ziņojumu, un analizējot mijiedarbību starp ENS un vispārējo ekonomiku un sociālo politiku, un citām politikas jomām,
- organizējot apmaiņu attiecībā uz politikas jomām, labu praksi un novatoriskām pieejām, ņemot vērā tādu mazāk aizsargātu iedzīvotāju grupu kā invalīdu vajadzības un veicinot savstarpējas apmācības saistībā ar ENS un „Eiropa 2020”,
- palielinot informētību, izplatot informāciju un veicinot debates par grūtajiem ar nodarbinātību saistītajiem uzdevumiem, politikas jomām un valsts reformu programmu īstenošanu, tostarp starp reģionālajiem un vietējiem dalībniekiem, sociālajiem partneriem, pilsoniskās sabiedrības pārstāvjiem un citām ieinteresētajām personām,
- *izveidojot tīklus un rīkojot regulāras apmaiņas ar nodarbinātības un sociālo jautājumu jomā strādājošām starptautiskām organizācijām, kā, piemēram, ESAO un SDO, lai šajā jomā nodrošinātu ES ārpolitikas un iekšpolitikas saskanību.*

Šajā postenī iekļauto apropriāciju summai jāpieskaita maksājumi no EBTA valstu iemaksām saskaņā ar Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu (..).”

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Šis grozījums izdarīts, lai atbilstīgi jaunajiem Lisabonas līguma noteikumiem nodrošinātu labāku saskaņu starp nodarbinātības un sociālās politikas iekšējiem un ārējiem aspektiem. -----

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 02 - Progress Social protection and inclusion							
Appropriations	27 755 000	26 500 000			40 000 000	35 000 000	+12 245 000	+8 500 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

Krīzes sociālo seku dēļ šajā jomā finansējums jāpastiprina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 02 Progress Social protection and inclusion							
Appropriations								
Reserve								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

Papildināt ar šādu tekstu:

„Šī apropriācija paredzēta atvērtās koordinācijas metodes (AKM) īstenošanas atbalstam sociālās aizsardzības un integrācijas jomā:

- uzlabojot izpratni par nabadzības un sociālās atstumtības, pensiju, veselības aprūpes un ilgtermiņa aprūpes jautājumiem un politiku, jo īpaši izmantojot analīzi un pētījumus, kā arī statistikas un kopīgu rādītāju izstrādi AKM kontekstā sociālās aizsardzības un integrācijas jomā,
- uzraugot un novērtējot AKM īstenošanu sociālās aizsardzības un integrācijas jomā un to ietekmi Savienības un valsts līmenī un analizējot mijiedarbību AKM un citu politikas jomu starpā,
- organizējot apmaiņu attiecībā uz politikas jomām, labu praksi un novatoriskām pieejām, ņemot vērā tādu mazāk aizsargātu iedzīvotāju grupu kā invalīdi vajadzības un veicinot savstarpējas apmācības saistībā ar aizsardzības un integrācijas stratēģiju,
- palielinot informētību, izplatot informāciju un veicinot debates par galvenajām problēmām un politikas jautājumiem, kas rodas ES koordinācijas procesā sociālās aizsardzības un sociālās integrācijas jomā, tostarp starp valsts, reģionālajiem un vietējiem dalībniekiem, sociālajiem partneriem, pilsonisko sabiedrību un citām ieinteresētajām personām, kā arī plašāku sabiedrību, lai procesu darītu redzamāku, iedrošinātu noteikt augstākus mērķus un pievērstu īpašu uzmanību politikas īstenošanai,
- palielinot galveno ES tīklu jaudu, lai sasniegtu, atbalstītu un turpmāk attīstītu *un saskaņotu* Savienības sociālās aizsardzības un integrācijas *iekšpolitiskos un ārpolitiskos* mērķus un stratēģijas, *sadarbojoties arī ar starptautiskām organizācijām, kā ESAO, SDO un PTO.*

Šajā postenī iekļauto apropriāciju summai jāpieskaita maksājumi no EBTA valstu iemaksām saskaņā ar Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu un jo īpaši ar tā 82. pantu un pievienoto 32. protokolu. (..)”

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Šis grozījums izdarīts, lai atbilstīgi jaunajiem Lisabonas līguma noteikumiem nodrošinātu labāku saskaņu starp nodarbinātības un sociālās politikas iekšējiem un ārējiem aspektiem. -----

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

==== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 03 Progress Working Conditions							
Appropriations								
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

Papildināt ar šādu tekstu:

„Šī apropriācija paredzēta darba vides un apstākļu uzlabošanas atbalstam, tostarp spējai piemēroties pārmaiņām, drošībai un veselības aizsardzībai darbā, pienācīgu darba apstākļu nodrošināšanai strādājošiem invalīdiem un ģimenes un darba dzīves apvienošanai:

- uzlabojot izpratni par situāciju saistībā ar darba apstākļiem, jo īpaši ar analīzi un pētījumiem un vajadzības gadījumā ar statistikas un rādītāju izstrādi, kā arī novērtējot pašreizējo tiesību aktu, politikas jomu un prakses efektivitāti un ietekmi **un ņākot klajā ar priekšlikumiem par minēto aspektu uzlabošanu,**
- atbalstot Savienības darba tiesību aktu īstenošanu ar pastiprinātu efektīvu uzraudzību, nozarē strādājošajiem paredzētu semināru organizēšanu, vadlīniju un tīklu izveidi starp specializētām struktūrām un tiesību ekspertiem, ieskaitot sociālos partnerus,
- uzsākot preventīvas darbības un rūpējoties par drošību un veselības aizsardzību darbā, **īpaši ņemot vērā darbaspēka novecošanas problēmu,**
- palielinot informētību, apmainoties ar labu praksi, izplatot informāciju un veicinot debates par galvenajiem grūtajiem uzdevumiem un politikas jautājumiem, kas saistīti ar darba apstākļiem, tostarp starp sociālajiem partneriem,
- **stiprinot sadarbību starp nodarbinātības un sociālās politikas iekšpolitisko un ārpolitisko aspektu risināšanā iesaistītajām pusēm ES iestādēs un ārpus tām, lai panāktu labāku saskaņu starp šajā jomā īstenoto ES iekšpolitiku un ārpolitiku,**
- **izveidojot starptautiskus sadarbības tīklus, lai valdībām, darbinieku un darba devēju organizācijām, kā arī iedzīvotājiem izplatītu informāciju par darbinieku tiesībām, tā uzlabojot SDO pamatkonvenciju un pienācīgas kvalitātes nodarbinātības programmas īstenošanu.**

Šajā postenī iekļauto apropriāciju summai jāpieskaita maksājumi no EBTA valstu iemaksām saskaņā ar Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu un jo īpaši ar tā 82. pantu un pievienoto 32. protokolu. (..)”

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Šis grozījums izdarīts, lai atbilstīgi jaunajiem Lisabonas līguma noteikumiem nodrošinātu labāku saskaņu starp

nodarbinātības un sociālās politikas iekšējiem un ārējiem aspektiem. -----

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 03 - Working conditions							
Appropriations	10 320 000	7 500 000			15 000 000	12 000 000	+ 4 680 000	+4 500 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged /

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- JUSTIFICATION -

Krīzes sociālo seku dēļ šajā jomā finansējums jāpastiprina.

=====

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 04 - Progress Antidiscrimination and diversity							
Appropriations	20 137 500	18 000 000			35 000 000	30 000 000	+14 862 500	+12 000 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

Krīzes sociālo seku dēļ šajā jomā finansējums jāpastiprina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 05 - Gender equality							
Appropriations	13 470 000	10 000 000			25 000 000	20 000 000	+11 530 000	+10 000 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged /

PIEZĪMES (delete options not used)

bez izmaiņām

- PAMATOJUMS -

Krīzes sociālo seku dēļ šajā jomā finansējums jāpastiprina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 08 Pilot Project - Encourage conversion of precarious work into work with rights							
Appropriations	pm	700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	---
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: Maintain existing line: 04 04 08

PIEZĪMES

Saglabāt esošās piezīmes

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Šis izmēģinājuma projekts 2011. gadā jāturpina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 13 Pilot Project - Employment of people on the autistic spectrum							
Appropriations		700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	----
Reserve								

NOMENCLATURE

Maintain existing line: 04 04 13

PIEZĪMES

Saglabāt esošās piezīmes

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Šis izmēģinājuma projekts 2011. gadā jāturpina.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Nadja Hirsch

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	N- 04 04 14 Pilot Project early school leavers							
Appropriations					1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Reserve								

NOMENCLATURE: Create the following new line: N- 04 04 14 Pilot Project early school leavers

PIEZĪMES

Papildināt ar šādu tekstu:

Šī jaunā pozīcija jāizmanto ilgtspējīgiem un novatoriskiem vietēja, reģionāla un valsts līmeņa projektiem, ar kuriem sniedz atbalstu jauniešiem, kas pāragri pamet mācības, nesaņemot izglītības dokumentu, un kuriem nav nekādu iespēju oficiāli pabeigt mācības vēlāk. Mērķgrupa ir jaunieši, kuri neapmeklē izglītības iestādes, neapgūst amata prasmes mācekļa statusā un nestrādā.

Tomēr arī šiem jauniešiem ir profesionālās prasmes un kompetences. Pirmais solis, lai palīdzētu viņiem iekļauties darba tirgū, ir iepazīstināt viņus ar uzņēmumu vajadzībām. Risināmais uzdevums ir izveidot tādu uzņēmumu tīklu, kuri ir atvērti un gatavi radīt darba iespējas tiem, kas pametuši mācības, nesaņemot izglītības dokumentu. Ja uzņēmumi, skolas un jauniešu labklājības organizācijas cieši sadarbotos, lai integrētu mācības nepabeigušos jauniešus, būtu iespējams rast abpusēji izdevīgus risinājumus. Šie sadarbības projekti darbotos dažādi atkarībā no vietējiem apstākļiem. Minētie projekti būtu jāizvērtē.

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

15 % jauniešu pāragri pamet skolu, to nebeidzot, un viņiem nav nekādu iespēju oficiāli pabeigt mācības. Mērķgrupa ir jaunieši, kuri neapmeklē izglītības iestādes, neapgūst amata prasmes mācekļa statusā un nestrādā. ES vidējais rādītājs attiecībā uz skolu pāragri pametušajiem jauniešiem iebraukušo jauniešu vidū ir divreiz augstāks nekā vietējo jauniešu vidū. Tā kā Eiropa saskaras ar demogrāfiskām pārmaiņām, kā rezultātā samazinās strādājošo skaits, nozīmīgs ir katram indivīdam sniegtais atbalsts. Apziņa, ka dzīvē iespējams gūt panākumus, ir pirmais pamudinājums jauniem cilvēkiem iekļūt darba tirgū.

=====

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

==== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 16 Health and safety at work of older workers							
Appropriations					1.000.000	800.000	1.000.000	800.000
Reserve								

NOMENCLATURE

Create the following line PP: 04 04 16 Health and Safety at Work of Older Workers

PIEZĪMES

Papildināt ar šādu tekstu:

Šis izmēģinājuma projekts ir paredzēts, lai veicinātu vecāka gadagājuma darbinieku veselības aizsardzību, labklājību un drošību, un tas palīdzēs mazināt darbaspēka novecošanas problēmas nopietnās finansiālās sekas darba ņēmējiem, darba devējiem un nodokļu maksātājiem, īstenojot šādus pasākumus:

- labas prakses un tiesību normu apzināšana un apmaiņa dalībvalstīs,
- tādu pasākumu īstenošana, kuri veicinātu izpratni par vecāka gadagājuma darbinieku īpašajām vajadzībām ne tikai saistībā ar viņu fizisko un garīgo veselību, bet arī pielāgojumiem, kas uzņēmumos nepieciešami cilvēkresursu pārvaldībā un korporatīvajā kultūrā,
- gados jaunāku strādājošo gatavošana ilgākai darba dzīvei,
- spēkā esošo tiesisko prasību, kas nodrošina darbinieku aizsardzību, ievērošana, vajadzības gadījumā īpaši pievēršoties vecāka gadagājuma strādājošajiem, piemēram, riska novērtējumos ņemot vērā dažādību,
- darba drošības un veselības aizsardzības integrēšana vispārējā nodarbinātības politikā tādās jomās kā līdztiesības pasākumi, pensionēšanās/pensiju iespējas, cilvēkresursi un apmācības jautājumi,
- jautājumu, kas saistīti ar Eiropas demogrāfiskās struktūras izmaiņām, integrēšana darba inspekciju darbībās un citos preventīvos pasākumos,
- dzimuma aspekta ņemšana vērā saistībā ar darbaspēka vecuma struktūras izmaiņām, piemēram, informācijas sniegšana par menopauzes radītajām sekām,
- progresīvu norišu veicināšana tādās jomās kā vecāka gadagājuma strādājošo atgriešanās darbā un rehabilitācija, piemēram, ja darbinieks zaudējis darbspēju arodslimības — muskuļu un skeleta sistēmas traucējumu — rezultātā.

Izmēģinājuma projekts pamatosies uz ieteikumiem (un attīstīs tālāk ieteikumus), kas minēti EP pasūtītajā pētījumā par jauna veida riskiem fiziskajai un psihosociālajai veselībai (IP/A/EMPL/FWC/2006-205/C1-SC1) un EP rezolūcijā par Kopienas stratēģiju veselības aizsardzībai un drošībai darbā 2007.–2013. gadam (P6_TA(2008)0009).

- PAMATOJUMS -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Ņemot vērā darbaspēka novecošanas problēmu, ir jāveic pasākumi, lai darbavietā nodrošinātu vecāka gadagājuma strādājošo veselības aizsardzību, drošību un labklājību.